Porównanie tłumaczeń Jana 5:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jeśli Ja świadczyłbym o sobie, — świadectwo Moje nie jest prawdziwe.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli ja świadczyłbym o sobie świadectwo moje nie jest prawdziwe
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeśli Ja świadczę* o sobie,** moje świadectwo nie jest prawdziwe;[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jeśli ja świadczyć będę o sobie. świadectwo me nie jest prawdziwe.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli ja świadczyłbym o sobie świadectwo moje nie jest prawdziwe

[1)] Ja świadczę, wyr. wskazujące na stan rzeczy, <x>500 5:31</x>L.
[2)] <x>500 8:14</x>